

CURRICULUM VITAE (janvier 2004)

J.C. Grant Regalbuto

2750, rue de Valcourt
Sainte-Foy (Québec)
G1W 1W1

Tél.: (418) 651-0874

Bur.: (418) 657-4423

Courrier électronique: grant_regalbuto@uqss.quebec.ca

Site Internet : <http://infopuq.quebec.ca/~uss1019/expert/expertise1.html>

RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

Date de naissance	2 juillet 1943
État civil	marié
Citoyenneté	canadienne
Langues parlées écrites et lues	français et anglais

ÉTUDES

1996	Études libres sur les nouvelles technologies de l'information , Télé-université, Université du Québec.
1993	Études libres sur les « Institutions économiques internationales », École nationale d'administration publique (ENAP), Université du Québec
1973 - 1976	Maîtrise en administration publique (MAP) , École nationale d'administration publique (ENAP), Université du Québec
1964 - 1965	Licence en droit (LL.B.) (<i>Études non terminées</i>), Université d'Ottawa
1960 - 1964	Bachelor of Arts (B.A.) , Concentration philosophie, Université d'Ottawa
1956 - 1960	Ontario Grade XII , École secondaire de l'Université d'Ottawa

AUTRES ÉTUDES

Juin et juillet 1984	Senior University Administrators' Course , University of Western Ontario, London, Ontario
Été 1979	Méthodes quantitatives appliquées à la gestion universitaire , École internationale de Bordeaux, France
Juillet 1972	Training Program in the Development and Management of Student Information Systems ; Colorado State University
1967 - 1968 (huit mois)	Management Analysis Training and Development Program Commission de la fonction publique du gouvernement du Canada.

EXPÉRIENCE PROFESSIONNELLE

Université du Québec 1970 - 2004

1997-2004...	Directeur exécutif, Fondation universitaire de l'Université du Québec, Conseil cadre, vice-présidence à l'administration
2002-2004	Président, Consortium des universités québécoises en matières d'assurance en dommage

- 1986 ... Secrétaire, Fondation Université du Québec
- 1996... Trésorier, Fondation Université du Québec
- 1997 - 2001 Secrétaire et trésorier, Fondation universitaire de l'Université du Québec
- 1978 à 1989 Président, Comité permanent de révision des structures d'accueil du Comité de liaison: enseignement supérieur enseignement (collégial).
Développement de politiques et de procédures d'articulation des niveaux de l'enseignement universitaire et préuniversitaire collégial.
- 1996-2004 Conseil cadre, vice-présidence à l'administration
- 1993-1996 Adjoint au directeur, Service des systèmes d'information
Conseiller pour l'élaboration d'indicateurs de pratiques courantes et de banque de données corporative.
Recherche et participation à la mise en place de moyens de partager l'information avec le réseau de l'Université du Québec.
Mise en place des applications sur le réseau local de communication électronique (LAN)
Responsabilité de la gestion de projets de coopération internationale et direction de stages
- 1989 à 1993 Adjoint au directeur, Bureau de la coopération et du développement international
Responsable de la gestion de projets de coopération internationale, de programmes d'échanges universitaires et de sensibilisation au développement international
Directeur de stages
Responsable des relations entreprises-universités
Élaboration de guides relatifs aux relations entreprises-universités.
- 1980 à 1989 Registraire et directeur des services aux étudiants¹
- 1970 à 1980 Registraire²
L'Université du Québec est constituée d'un réseau d'établissements d'enseignement et de recherche situés un peu partout au Québec. L'exercice des responsabilités et des pouvoirs académiques à l'Université se partage entre l'instance centrale et les instances locales. Cette réalité exige que soit coordonnée la mise en application des règlements promulgués par chacune des instances.

Le titulaire a effectué les activités de coordination et de contrôle relatives au dossier étudiant (régime des études, admissions, émission des diplômes, reconnaissance des études, publication de l'annuaire et de rapports statistiques sur la clientèle) et aux services aux étudiants (aide financière, échanges d'étudiants, sensibilisation au développement international).

- Élaboration des règles générales des régimes des études
- Développement d'un système d'information générale sur les étudiants de l'Université du Québec et sur les admissions dans l'ensemble des universités québécoises ainsi que divers systèmes de production: des rapports statistiques sur les étudiants; des annuaires; des diplômes; et divers recueils.
- Élaboration de politiques et de programmes de reconnaissance des études, de bourses, d'assurances pour étudiants, de sensibilisation au développement international et d'admission de non-québécois et d'étrangers;
- Développement de programmes d'échanges d'étudiants (Canada - Royaume-Uni - France - États-Unis d'Amérique - Afrique);

¹ Le rattachement administratif et le titre de la fonction ont évolué: adjoint au secrétaire général, adjoint au vice-président à l'enseignement, registraire, directeur de la coordination du dossier étudiant, directeur du service du dossier étudiant.

² Le soussigné a aussi agi comme secrétaire général substitut de l'Université.

- Participation au développement des services universitaires dans l'Outaouais, dans le Nord-Ouest et sur la Côte Nord;
- Participation à l'élaboration et l'implantation de divers programmes d'études (sciences de l'administration, enseignement professionnel et programmes individuels);
- Réalisation d'une version française d'un vidéo sur le « choc culturel ».

1970 à 2004 Présidence et animation (A) ou participation (P) aux groupes suivants:

P: Divers comités et groupes de travail de la Fondation universitaire de l'Université du Québec	A: Comité de gestion des services d'enseignement de l'Université du Québec sur la Côte Nord;
A-P: Divers comités de gestion du dossier des assurances en dommage;	A: Comité d'implantation du fichier central des étudiants des universités québécoises;
P: Comité d'élaboration du régime des études de premier cycle;	P: Comité de liaison enseignement supérieur enseignement collégial (CLESEC);
A: Comité des services étudiants de l'Université du Québec;	P: Comité des programmes individuels;
A: Comité des registraires de l'Université du Québec;	P: Comité de programme: certificat en administration;
P: Comité des registraires des universités québécoises;	P: Comité de programme: certificat en sciences de l'éducation (professionnel);
P: Comité de la vie étudiante des universités du Québec;	A-P: Divers comités de gestion de projets de coopération;
P: Groupe de travail des relations entreprises universités;	P: Comité de planification du Service des systèmes d'information;
P: Comité des programmes d'échanges d'étudiants;	P: Comité de sélection de bourses et d'octrois;
	P: Comité de qualité de vie au travail.

Autre

1999 Professeur
Anglais Langue seconde

Gouvernement du Canada Ministère des Affaires extérieures

1968 à 1970 Agent d'organisation et méthodes

Entreprendre et réaliser des études et faire des recommandations sur demande visant le développement de méthodes de travail efficaces et effectives, le développement des systèmes de procédures et la réévaluation des objectifs de l'organisation.

Responsable du développement et de l'administration du programme ministériel de gestion des formulaires;

En outre, trois études majeures ont été réalisées au Bureau canadien des passeports: politiques et procédures d'émission des passeports; télécommunications et régionalisation.

Université d'Ottawa

1965 à 1967 Adjoint au registraire

1965 Développement et entretien d'un système de contrôle budgétaire;

Publication de l'annuaire des étudiants;

Participation à l'élaboration de la cérémonie de collation des grades;

- 1966 Élaboration des spécifications techniques d'un système informatique de bulletin cumulatif;
Participation au développement d'un système d'inscription;
Publication du rapport annuel des inscriptions.

ACTIVITÉS PROFESSIONNELLES

A) ASSOCIATIONS PROFESSIONNELLES

Association des registraires des universités et collèges du Canada (ARUCC);
American Association of Collegiate Registrars and Admissions Officers (AACRAO);
Bureau canadien de l'éducation internationale (BCEI);
British Association for Canadian Studies;
Institut d'administration publique du Canada;
National Association for Foreign Students Affairs (NAFSA);
Bulletin de nouvelles (ARUCC) (Rédacteur);
Ontario University Registrars Association (OURA)
Association des registraires des universités et collèges du Canada (Comité exécutif 1972-1974)
Comité organisateur de la rencontre régionale du BCEI au Québec (Secrétaire exécutif);
Comité organisateur du congrès annuel du BCEI (Secrétaire exécutif).

B) PUBLICATIONS ³

- **Fiches synthèses des systèmes scolaires d'environ 70 pays en vue de l'admission au baccalauréat et à la maîtrise à l'Université du Québec**; plusieurs éditions de 1977 à 1989; monographie
- **Note sur l'évaluation des étudiants à l'Université du Québec**; assemblée générale 1972 (Toronto) de l'Association canadienne des registraires.
- **Les apprentissages parallèles aux États-Unis - État de la question**; 1978; monographie.
- **Système scolaire du Québec - Quebec Education System**; 1978; monographie; révisé en janvier 1982.
- **Liaison entre l'enseignement supérieur et l'enseignement collégial**; 1976; monographie.
- **Système général d'information sur les étudiants à l'Université du Québec**; en collaboration; paru dans:
 - *Bulletin de liaison de la recherche en informatique et automatique*; décembre 1979; Institut de recherche d'informatique et d'automatique;
 - *Enseignement et gestion*; été 1980; Cahiers de la Fondation nationale pour l'enseignement de la gestion;
 - *Universités*; septembre 1980; Association des universités partiellement ou entièrement de langue française;
 - *Enseignement supérieur en Europe*, Centre européen pour l'enseignement supérieur; avril-juin 1982; UNESCO; Bucarest, Roumanie.
- **Système scolaire français**; août 1979; monographie; révisée en 1988.
- **Système scolaire belge**; août 1979; monographie.
- **Exposé général sur le système scolaire de Chine**; décembre 1979; monographie.
- **Le système scolaire ontarien (excluant les études universitaires de deuxième et de troisième cycles)**; novembre 1981; monographie.
- **Le système scolaire néo-écossais (excluant les études universitaires de deuxième et de troisième cycles)**; novembre 1982; monographie.

³ Excluant les rapports des missions de suivi réalisées dans le cadre de projets de coopération (Maroc, Rwanda).

- **CLARDER 2/82 - Classification et regroupement des domaines d'enseignement et de recherche;** 1982; Conférence des recteurs et des principaux des universités du Québec (CREPUQ); Grant Regalbutto, Jean-Paul Schuller, Armand Beaulieu.
- **Système de qualification professionnelle pour exercer un métier ou une profession au Québec;** décembre 1982; monographie.
- **Système scolaire marocain;** novembre 1983; monographie.
- **Étude comparative sommaire des systèmes scolaires canadiens;** juillet 1988; monographie.
- **Évolution récente du système scolaire québécois;** en collaboration; septembre 1988; monographie.
- **Description des systèmes scolaires du Royaume-Uni;** décembre 1988; monographie.
- **Les affiliations et fédérations d'établissements d'enseignement postsecondaire au Canada;** octobre 1989; monographie.
- **L'apport des fondations canadiennes au financement de l'enseignement supérieur;** octobre 1989; monographie.
- **Document de référence pour la négociation et la rédaction de contrats de recherche de service, et de consultation professionnelle;** avril 1990; monographie.
- **Étude de cas: gestion de projet de coopération internationale;** décembre 1990; en anglais.
- **Guide de cheminement des contrats de recherche;** septembre 1991; monographie.
- **L'apport des fondations canadiennes au financement de l'enseignement universitaire-1989;** octobre 1991; monographie.
- **Dossier d'information sur les chaires d'enseignement et de recherche;** décembre 1991; monographie.
- **Analyse sommaire de la recherche commanditée à l'Université du Québec par des organismes externes;** 1990-1991; mai 1992, monographie.
- **Projets de coopération avec l'Université nationale du Rwanda: étude des coûts des communications;** 1987-1992; décembre 1992, monographie.
- **Concept général d'un Campus-Wide Information System à l'Université du Québec;** juin 1994; monographie
- **Séminaire en éducation comparée – syllabus;** janvier 1993, monographie.
- **Éducation au développement et à l'interculturel: étude de cas;** mars 1994, monographie.
- **Document de référence relatif aux réunions ou conférences électroniques;** janvier 1995; monographie.
- **Éthique et liberté d'expression dans l'espace cyber; cas de la pornographie et de la littérature haineuse;** 28 avril 1995; monographie.
- **Réflexion sur l'université «transformée» du XXI^e siècle; critique;** 3 avril 1996 / **Some Thoughts on the «Transformed» University of the XXIst Century; critique;** 11 juin 1996 - monographie, et paru dans
 - *Communication et langages*; RETZ, Paris, France, 1996 (en français)
 - *Conférence sur «La transformation de l'enseignement supérieur»*; Christchurch, Nouvelle-Zélande; juillet 1996 (en anglais).
- **Éthique et liberté d'expression dans le cyberspace;**
 - *in L'Agora des idées des combats* vol.3 numéro 9, juillet-août 1996; Agora Recherches et Communications, Ayer's Cliff, Québec.
 - *in Communication et langages*; RETZ, Paris, France, 1996
- **Un appel à la raison ;** une critique du livre *Lettre fraternelle, raisonnée et urgente à mes concitoyens immigrants (A call to reason*; critique of the essay *An Urgent, Fraternal and Rational Letter to my Fellow Immigrant Citizens*) de Claude Corbo; 17 septembre 1996; monographie, et paru dans
 - *Études canadiennes*; Association française d'études canadiennes; Bordeaux, France; 1996 (en français)

- *American Review of Canadian Studies*; Canton, New York, États-Unis d'Amérique; 1997 (en anglais).
- **La participation des Italiens et autres immigrants au débat sur l'indépendance du Québec** (en anglais) (**The participation of Italian and other immigrants in the debate over the Independence of Québec**); Italian American Historical Association; Conférence annuelle de 1997 à Cleveland, Ohio; 15 novembre 1997
- **Étude concernant les pages personnelles sur les serveurs Internet institutionnelles**; 14 octobre 1998; monographie.
- **Regroupement des conférences Saint-Vincent-de-Paul à la suite de regroupement de paroisse - Document de réflexion**; 3 décembre 1998; monographie.
- **Présentation sommaire de l'Université du Québec - LEXIQUE FRANÇAIS - ANGLAIS**; juin 1999; monographie
- **Avancement institutionnel, plus qu'un simple mal nécessaire**; 9 novembre 1999
- **Utilisation des fonds à la Société Saint-Vincent-de-Paul**; décembre 2000

C) MISSIONS ⁴

- **Novembre 1977:** Les apprentissages parallèles aux États-Unis; Empire State College, State University of New York, Saratoga Springs, New York, U.S.A.
- **Janvier 1979:** Échanges d'étudiants Québec-Californie, University of California, University of Southern California, California State University and Colleges; Los Angeles, Californie, U.S.A.
- **Février 1982:** Échanges d'étudiants Université du Québec - universités de la Nouvelle-Écosse.
- **Novembre 1982:** Protocole de reconnaissance des études entre l'Université du Québec et l'Université Sainte-Anne; Nouvelle-Écosse, Canada.
- **Octobre 1983:** Mission de coopération administrative avec l'Université Mohammed V; Rabat, Maroc.
- **Février 1984:** Mission auprès de l'University of Waterloo et Wilfrid Laurier University en Ontario pour établir un programme d'échanges d'étudiants.
- **Février 1988:** Mission d'évaluation en vue d'une reconnaissance éventuelle; Institut biblique Béthel; Sherbrooke.
- **Mai 1988:** Mission de coopération auprès des responsables des échanges d'étudiants des universités françaises; Paris, France.
- **Décembre 1988:** Mission auprès des universités d'Angleterre et d'Écosse en vue d'établir des programmes d'échanges d'étudiants: Londres, Glasgow, Leeds, Birmingham.
- **Décembre 1990:** Mission auprès de la Banque Mondiale à Washington: Animation d'un séminaire sur la gestion de projets de coopération internationale

ACTIVITÉS PARAPROFESSIONNELLES ⁵

- **Service d'orientation et d'intégration au Travail de Québec** : membre du conseil d'administration 1999

⁴ Excluant les missions de suivi réalisées dans le cadre de projets de coopération (Maroc, Rwanda).

⁵ Excluant les activités politiques partisanes

- **Table sectorielle enseignement universitaire; Comité de lutte contre la pauvreté, Centraide;** président 1999
- **Club de patinage de vitesse de Sainte-Foy:** Responsable de l'équipement 1980-1982; trésorier 1981-1982.
- **Corporation des loisirs de Saint-Louis-de-France:** Trésorier; 1982-1984.
- **Groupe Scouts et Guides de Saint-Louis-de-France:** Responsable du financement; 1986-1987.
- **Fabrique de la paroisse de Saint-Louis-de-France:** Président de la collecte annuelle; 1986-1988
- **Centre de ressources universitaires pour le développement international (CRUDI):** Membre du Conseil d'administration; 1989. **Centre de sensibilisation au développement international:** Président; 1990-1994.
- **Association for investment management and research (AIMR)**
 - Responsable du centre d'examen de Québec 1999
 - Surveillance d'examens 1998, 2000
- **Canadian Scholarship Trust Foundation:**
 - Membre du Conseil d'administration 1999 ...
 - Membre du Conseil consultatif; 1988 à 1997;
- **Centraide - Québec:**
 - Président des campagnes Université du Québec 1989, 1990, 1997 à 2004.
 - Vice-président, division éducation, campagnes 1990-1992.
 - Président, division éducation, campagne 1993.
- **Caisse populaire de Saint-Louis-de-France:** Membre du Conseil d'administration; 1990-1993.
- **Fabrique de la paroisse de Saint-Louis-de-France:** Membre du Conseil; 1990-1993
- **Collège régional Champlain:** Membre de l'Assemblée des gouverneurs et des comités exécutif et de discipline; 1994-1996.
- **Conférence Saint-Vincent-de-Paul : Saint-Denys** (Sainte-Foy, Québec); membre fondateur; 1995-2001; président 2002 ...
- **Bureau canadien d'éducation internationale :** membre jury de sélection de boursiers; 1993-1999
- **Généalogie sicilienne.**